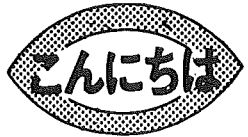




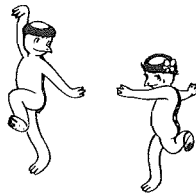
ゆかた姿も美しく、楽しいかつば音頭を踊るみなさん



手賀沼まつりに参加しよう

かつば音頭

一、空の雲さえみとれてとまる
我孫子よいとこ 水かがみ
それに それそれ
可愛いじゃないか
かつばニコニコ 袖を引く
一度来たなら 忘れぬ
かつば音頭を この町を
ホントダネ



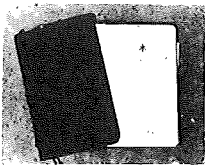
二、利根と手賀沼 なすきにかけて

我孫子絵のよな 花模様
それに それそれ
愉しじゃないか
狸も寝も つかみどり
一度来たなら 忘れぬ
かつば音頭は この町の
ホントダネ

ふるさとの祭りは、子どもの頃の思い出としていつまでも心にのこります。
市内の各地区には、多くの祭りがありました。時代の流れとともにその姿をひそめてしまいました。
手賀沼まつりは、「あびこ」に生まれ、「あびこ」をふるさととする子どもたちのために、そして、老若男女が気軽に参加し、お互いの隣人愛を深めるためにはじめられました。
今年でこの手賀沼まつりも四年目を迎えますが、年々参加者がふえて、盛大なまつりとなってきました。
特に今年は、「ちびっ子かつば水泳大会」を例年の行事に加えて開催します。
どうぞ、お盆の三日間、家族おそろいでご参加下さい。
(関連記事は三面に)

県民手帳のご利用を
一市町村の現況ポケット版

一部190円(送料別)
予約は市役所企画課へ
(電)82-1151



よひかけ

暑い。いかに暑いか。なるんでわが家の自慢は大小色とりどりの朝顔、この夏は遅くてやっけてコッをおぼえたような気がする。
夏は植物がいばん生懸命の盛んなときで、葉も枝もぐんぐん伸びる。それに負けずと、虫たちも元気いっぱい。
ミンミンゼミ、アブラゼミの鳴き声はやがてかましく暑苦しいが、それでも夏らしい。杉村楚人冠の句に「地の十年蟬々と樹の十日」というのがある。セミの一生はかなしい。それだけに、カナカナと鳴くヒグラシは夕立のあとなど、哀れなほどにすがすがしいかきりだ。
「夏は夜」と清少納言もうたっている。ぬれた夜気がひたひたと流れると、昼の暑さも忘れてホッとすする。「月の頃はさながら、聞もなほ、螢飛びちがひたる」という風情を忘れられない人たちが私たちのまには大勢いてくれることも有難いことだ。
人間だけがただ暑さに参っつては恥ずかしい。



夏の主役たち

市長 わたなべ じまき
カナカナと鳴くヒグラシは夕立のあとなど、哀れなほどにすがすがしいかきりだ。
「夏は夜」と清少納言もうたっている。ぬれた夜気がひたひたと流れると、昼の暑さも忘れてホッとすする。「月の頃はさながら、聞もなほ、螢飛びちがひたる」という風情を忘れられない人たちが私たちのまには大勢いてくれることも有難いことだ。
人間だけがただ暑さに参っつては恥ずかしい。

火災で三千三百万円が灰に

救急車は五百回出動

—昭和49年—
1月から6月まで



年より二千四百七十万円も増えています。これは、本年二月一日未明に火災した二階堂高校の火災があったからです。

焼失面積は、五万一千六百二十平方メートルで昨年より五百九十平方メートル増えています。

原因別にみますと、タバコの不始末、投げ捨てが、いかわらず多く、建物火災は、風呂釜のからたちや子どもの火遊びなどによつた不注意から大事にいたつたものでした。

子どもの花火や夕涼み時のたばこの始末は、十分注意し、火災をおこさないようにしましょう。

救急出動件数は、四百六十七件で昨年同様に十二件増えています。搬送人員は四百九十四名で三名減っています。

消防本部が発表した昭和四十九年一月から六月末日までの半年間に発生した火災状況と救急出動状況は次のとおりです。

火災件数は、五十八件で昨年同様に比べ三件少なくまりました。損害見積額は、三千三百六十八万円にもなり、昨

湖北中体操部が県大会で初優勝

団体・個人とも一位独占関東大会へ出場

湖北中女子体操部は、去る七月十四日千葉市で行なわれた千葉県中学生体操競技選手権大会において、みごと初優勝いたしました。

大会は、県下三十三チーム二百二十名の精鋭が、技を競い合いましたが、湖北中は、日頃の練習の成果を十分に発揮し、団体・個人とも優勝の栄冠を勝ち取りました。

出場選手は次のみなさんです。片山みちるさんと岩井菜穂さんは、来る八月二十四・五日の二日間栃木県で行なわれる関東選手権大会に出場します。

選手たちは連日、約二時

間の猛練習に汗を流しており、「べストをつくして悔いのない試合をしたい」と言っておられます。

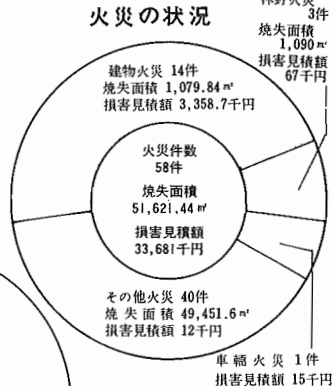
上位入賞をめざし大いに健闘してはいっています。

▼団体一位
片山みちる(三年)
岩井 菜穂(三年)
張元 利香(二年)
大橋まゆみ(二年)
角川美智子(二年)
▼個人
一位 片山みちる
五位 岩井 菜穂

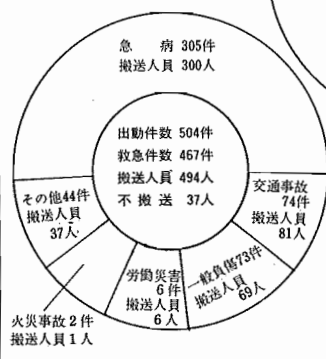


関東大会をめざして練習にはげむ湖北中体操部

火災の状況



救急活動の状況



我が家の歴史募集

我が家の歴史を明らかにする市史編纂事業は今年度から本格的に取組まれています。市史編纂事業は市民の皆さんと共に我孫子の歴史を明らかにする中で、市民一人ひとりの生活と地域社会の発展と向上を担う人々やその方策を創造する人々を目標としています。我孫子の歴史のなかで、まず明らかにされるべき歴史は、このままで我孫子の地域社会の発展を底辺から支え、担ってきた我孫子の住民の歴史でしょう。いかに住民が生活を切り開いて経済的にも精神的にも人間的な発展をなし遂げてきたかを市史の柱とすべきではないでしょうか。我孫子市史編纂は、市民の市民による市民のための我孫子の歴史創造の事業です。

そこで、我孫子の住民の歴史を発掘する一つの方法として、市民の皆さんから「我が家の歴史」というテーマで、市民の手で書かれた自己の体験記や祖父母、父母の歴史をそめて家の歴史を募集します。応募要領は次の通りです。多くの市民の皆さんの応募を期待します。

▼募集先
我孫子市教育委員会市史編纂室
〒280 我孫子市教育委員会市史編纂室

▼締切り
昭和四十九年九月十一日

▼応募先
我孫子市教育委員会市史編纂室
〒280 我孫子市教育委員会市史編纂室

▼その他
応募作品は返却しません。作品の出版権は我孫子市教育委員会に帰属します。作品は市史研究誌「あびこ」に掲載する予定です。不明の点は我孫子市教育委員会市史編纂室へ。

▼研究の方法
自由。聞き取りを主体にして、その他戸籍や過去の帳本などを利用し、具体的に

湖北台こどもまつり
8月3日・4日
湖北台一丁目自治会

科目	内容	講習日	定員	期 回
華道講座	古流華道初歩より(午前)	毎週木曜日	40名	9月～7月
茶道講座	表千家流初歩より(午前)	第1,3火曜日	20名	9月～7月
英語講座	表千家流初歩より(午前)	第2,4火曜日	20名	9月～7月
英会話講座	英会話の手ほどき(午前)	毎週火曜日	20名	9月～7月
日本語講座	墨絵の書き方(午前)	毎週土曜日	30名	9月～7月
和歌講座	和歌の初歩より(午前)	毎週土曜日	20名	9月～7月

公民館講座の九月生を募集します。
▼申込期間 八月十五日午前九時から(定員になり次第締切ります)
▼申込場所 中央公民館
▼申込方法 直接公民館へ申込んでください。
なお、婦人・リズム体操、書道(夜)、寿講座は、いつでも入学できます。公民館講座日程表九月開講の心を

公民館講座の生徒募集

公民館講座の九月生を募集します。八月十五日午前九時から(定員になり次第締切ります)中央公民館へ申込んでください。なお、婦人・リズム体操、書道(夜)、寿講座は、いつでも入学できます。

公民館講座の生徒募集

公民館講座の九月生を募集します。八月十五日午前九時から(定員になり次第締切ります)中央公民館へ申込んでください。なお、婦人・リズム体操、書道(夜)、寿講座は、いつでも入学できます。

公民館講座の生徒募集

公民館講座の九月生を募集します。八月十五日午前九時から(定員になり次第締切ります)中央公民館へ申込んでください。なお、婦人・リズム体操、書道(夜)、寿講座は、いつでも入学できます。

公民館講座の生徒募集

公民館講座の九月生を募集します。八月十五日午前九時から(定員になり次第締切ります)中央公民館へ申込んでください。なお、婦人・リズム体操、書道(夜)、寿講座は、いつでも入学できます。

公民館講座の生徒募集

公民館講座の九月生を募集します。八月十五日午前九時から(定員になり次第締切ります)中央公民館へ申込んでください。なお、婦人・リズム体操、書道(夜)、寿講座は、いつでも入学できます。

あびこを探る(2)

楚人冠と湖畔吟社

子の町から湖畔をぶらついて見ると、「我村の敬愛なる」といふ気分があらわらぬ。村人がいかに懐かしそうに話すが、その懐かしさの裏には、六十年に朝日新聞に入社した楚人冠の歴史がある。楚人冠は、朝日新聞に入社して、朝日新聞の発展に貢献した。楚人冠は、朝日新聞に入社して、朝日新聞の発展に貢献した。楚人冠は、朝日新聞に入社して、朝日新聞の発展に貢献した。

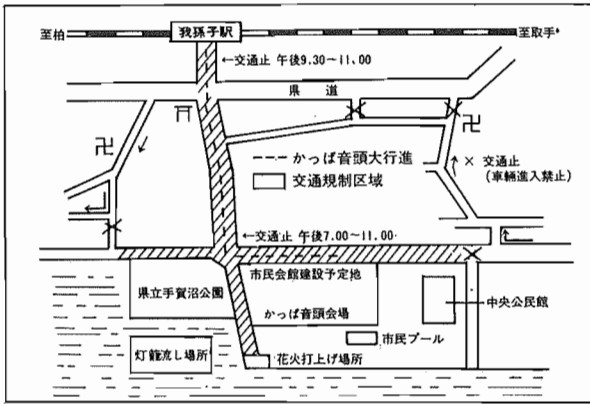
楚人冠は、朝日新聞に入社して、朝日新聞の発展に貢献した。楚人冠は、朝日新聞に入社して、朝日新聞の発展に貢献した。楚人冠は、朝日新聞に入社して、朝日新聞の発展に貢献した。

楚人冠は、朝日新聞に入社して、朝日新聞の発展に貢献した。楚人冠は、朝日新聞に入社して、朝日新聞の発展に貢献した。楚人冠は、朝日新聞に入社して、朝日新聞の発展に貢献した。

楚人冠は、朝日新聞に入社して、朝日新聞の発展に貢献した。楚人冠は、朝日新聞に入社して、朝日新聞の発展に貢献した。楚人冠は、朝日新聞に入社して、朝日新聞の発展に貢献した。

踊ろう手賀沼まつり

8月14・15・16日



献血にご協力を

偉い人間の生命は、血液にあるといっても過言ではありません。最近の交通事故の激増と関連して輸血用血液の絶対量は県内においても不足の状況が続いており、献血がたいは、自分の血液を全く無償で社会的に奉仕し、貧困者または、献血家族で輸血の必要ある場合などに交付を受けることができます。自分自身の場合も同様に受けられます。

血液は市民一人一人が助け合いの精神により献血して作られるもので、この献血制度を推進していけば、品質のよい安全な血液を供給することができるわけですから、みなさんの血液を、みなさんのからだを守りましょ。

▼献血日時 八月九日午前10時から12時
 ▼場所 市役所正面玄関
 ▼献血量 一回二百ミリリットル



血液は市民一人一人が助け合いの精神により献血して作られるもので、この献血制度を推進していけば、品質のよい安全な血液を供給することができるわけですから、みなさんの血液を、みなさんのからだを守りましょ。

我孫子市、我孫子市商工会、我孫子市観光協会の共催による「手賀沼まつり」を、八月十四日(水)から十六日(金)まで三日間の予定で行ないます。今年で四回目を迎え、増々盛大となった手賀沼まつりは、カツバ音頭大会を中心に花火大会、とうろう流し、かつば音頭大行進、今から新たに、ちびっこかつば音頭大会を行ないます。ゆかたを着て家族そろって、また近所の方をおそいのうえお出かけ下さい。当日の会場周辺は、交通渋滞が予想されます。花火やかつば音頭大行進が行なわれます八月十六日には、交通規制(図参照)が予定されていますので、ご注意ください。また自動車でのこ米場はなるべくご遠慮ください。

まつりの備しもの

▼八月十四日・十六日
 かつば音頭大会 午後六時から十時まで
 場所 市民会館建設予定地(手賀沼公園脇)
 ▼八月十五日
 とうろう流し 午後八時から八時三十分まで
 場所 県立手賀沼公園ボートセンター沖
 ちびっこかつば音頭大会 午後一時から四時まで
 場所 市民プール
 ▼八月十六日
 花火大会 午後八時から九時まで
 場所 手賀沼湖上(県立手賀沼公園沖)
 かつば音頭大行進 午後九時から十一時まで
 コース かつば音頭大会会場から我孫子駅まで

保育手当が受けられます

乳幼児(小学校就学以前の子ども)を持つ保護者で仕事や病気のために、子どもをめんどうを見ることができず、保育をほかの人にたのんでいる方は、保育手当が受けられます。該当者は、次の方法で申請してください。

▼手当の額
 ①世帯の前年度分の所得税課税額が三千円未満の世帯には、乳幼児一人につき月額五千円
 ②世帯の前年度分の所得税課税額が三千円以上の世帯には、乳幼児一人につき月額三千円

▼手続き
 「保育手当申請書」に次の書類を添えて福祉事務所に提出してください。

ちびっこかつば音頭大会

▼日時 八月十五日午後一時から四時まで
 (三十分前までに集合して下さい)
 ▼場所 市民プール
 ▼対象 市内在住の小学生で低学年は十五m、高学年は二十五m以上泳げる者。(参加費無料)

「とびだし」は危険!

夏休みも半ばとなり、友だちと遊んで海や山へ出かけることも多いでしょう。遊びに夢中になると、いつの間にか通路上へも忘れがちになります。このちびっことした気のゆるみが大きな事故の原因になっておられる例はたくさんあります。学校の先生や、お母さんに教えてもらった交通ルールを良く守り、新学期には一人残らず元気な姿で登校しましょう。

およびこどもの事故は、減少しております。しかし、全事故に占める割合は、去年今年とも10%を超えています。しかも、被害を受けた子どもの側にも、いくつかの事故原因がみられます。こどもが気を付けることはもちろんですが、大人から交通ルールを守り、一つづつ具体的に教える「体験教育」も必要ではないでしょうか。(安全対策課)



交通安全の練習をする
 湖北小学校の児童たち

ホームヘルパーのご利用を

老人ホーム(ヘルパー)と身体障害者ホーム(ヘルパー)がそれぞれ派遣づつになりましたので、派遣をご希望の方は次へご連絡ください。(ヘルパーは、身のまわりの世話や悩みをお聞きするものですが、申込み多数の場合はご希望にそえないこともあります。(電)八二二一五二 厚生課二四五へ

国道6号線改築 工事による縦覧

★期間 8月1日から
 ★場所 我孫子市役所 都市計画課

取用し、または使用する必要がなくなった土地の区域は、柏市市原1丁目、明原2丁目、旭町1丁目、末広町 都市計画課

我孫子市婦人交通 指導員を募集

- 採用人数 2名
- 受付期間 8月17日(土)正午まで
- 給 与 18歳で57,500円 他に諸手当あり
- 問合せ先 我孫子市役所人事課 電話0471(82)1151

文芸だより

俳句

松岡 普妙
 中川 杜思子
 小川 水陽
 根本千代乃
 染野 登志

短歌

シャシンの花の匂へ茶の間に
 言葉少なき夫と食事
 ◎シャシンの花の香りと暮然と夫妻の挙措とに
 或る家の雲間気が出ていて面白
 初夏の日の明るき庭に菩提樹の
 小さき黄色の花を掃きたり 足立 いね
 ◎情と景とが、読む者の心に目映る。
 あやめ未だ咲かぬ潮来の川濁り
 舟のゆきぬたにに眠はし 山口 久美
 ◎無間に観光地に群がる現代人の愚かさ。

市民カレンダー

1	木	☑住民検診(第四小学校8.00~11.30)	17	土	
2	金	☑住民検診(アピコドライブイン裏8.00~9.30) 青山公民館入口 10.00~11.30	18	家庭の日	㊟
3	土		19	月	☑心配ごと相談=福祉センター9.00~15.00
4	㊟		20	火	
5	月	☑心配ごと相談=福祉センター9.00~15.00 ☑住民検診(布佐下公民館8.00~9.00) 布佐支所前 9.30~11.00	21	水	
6	火	☑住民検診(下新木青年館8.00~9.00) 中里公会堂10.00~11.30	22	木	☑消費者苦情相談=都市改造課(石橋生糸KK隣り) 10.00~15.00 ☑育児相談=都青年館 9.00~11.00, 13.00~15.00
7	水	☑住民検診(公団中央集会所8.00~9.30) 高野山青年館10.30~11.30 ☑生活教室=大衆保健業について10.00~12.00	23	処暑	金
8	木	☑消費者苦情相談=都市改造課(石橋生糸KK隣り) 10.00~15.00 ☑住民検診(福祉センター8.00~11.30)	24	土	
9	金	☑住民検診(久寺家岩出商店前8.00~9.00) 鈴木電気店隣 10.00~11.30 ☑献血=市役所正面玄関10.00~12.00	25	㊟	
10	土	☑住民検診(柴崎中屋前8.00~9.30)	26	月	☑心配ごと相談=布佐支所9.00~15.00 ☑育児相談=湖北台中央集会所 9.00, 13.00~15.00 ☑行政相談, 人権擁護相談=中峠下青年館 10.00~15.00
11	㊟	☑探鳥会=新木駅改札口9時集合	27	火	☑育児相談=湖北台中央集会所9.00~11.00, 13.00~15.00
12	月	☑心配ごと相談=湖北台支所9.00~15.00	28	水	☑育児相談=福祉センター9.00~11.00, 13.00~15.00
13	火		29	木	☑育児相談=福祉センター9.00~11.00, 13.00~15.00
14	水	☑手賀沼まつり=かっぱ音頭大会18.30~22.00	30	金	☑市税出張徴収=興陽寺9.30~16.00
15	木	☑ちびっこかっぱ水泳大会=市民プール・午後1時から ☑手賀沼まつり=灯籠流し20.00~20.30	31	土	
16	金	☑手賀沼まつり=花火大会20.00~21.00 かっぱ音頭大行進21.00~23.00 ☑果の移動図書館=青山台10.40~11.30 おらき野13.00~13.30 湖北台10.40~11.30			

見暑中
舞中



市の電話案内

市役所	82-1151(代)
湖北支所	88-2111
湖北台支所	88-0828
湖北支所	89-2358
我孫子駅行政連絡所	82-5317
天王台駅行政連絡所	82-6231
水道部	88-3111(代)
中央公民館	82-0515

月日	会場	該当者
8月22日	都青年館	昭和49年2月生れ 昭和49年5月生れ
8月23日	中峠下青年館	昭和49年2月生れ 昭和49年5月生れ
8月26日	湖北台中央集会所	昭和49年2月生れ
8月27日	福祉センター	昭和49年5月生れ
8月28日	福祉センター	昭和49年2月生れ
8月29日	福祉センター	昭和49年5月生れ

育児相談

八月の育児相談は、次のとおりです。
時間は、今回だけ午前九時から十二時までと、午後一時から三時までです。母子手帳を忘れずにご持参下さい。(保健課)

市民の防犯意識を高め、防犯対策の強化を図るため、毎月二十日は「防犯強化の日」と決まりました。これは、去る五月二十八日に千葉市で行われた第一回防犯市民のつどいにおいて決議されたものです。「みんなで防犯明るい毎日」を実現するために市民のみならず、協力をおねがいいたします。(柏警察署)

毎月二十日は「防犯強化の日」

市民の防犯意識を高め、防犯対策の強化を図るため、毎月二十日は「防犯強化の日」と決まりました。これは、去る五月二十八日に千葉市で行われた第一回防犯市民のつどいにおいて決議されたものです。「みんなで防犯明るい毎日」を実現するために市民のみならず、協力をおねがいいたします。(柏警察署)

市の人口

昭和49年7月1日現在

男 35,110人(前月比288人増)
女 35,237人(前月比277人増)
計 70,347人(前月比565人増)
世帯数19,753世帯(前月比176世帯増)

6月の人口動態

男	女	計
出生 71人	69人	140人
転入 403人	373人	776人
死亡 23人	9人	32人
転出 163人	156人	319人

電話帳が心配な方

電話帳がぜひとも必要の方は、締切期がすぎましたが、すぐに返信用ハガキ(電話帳配布カード)を返送するか、直接我孫子電報電話局の窓口へ申込むか、電話(〇四七一・六四一・一五)で申込んで下さい。なお、八月十六日までに、回答のない方は、不要と認めます。

電話帳がぜひとも必要の方は、締切期がすぎましたが、すぐに返信用ハガキ(電話帳配布カード)を返送するか、直接我孫子電報電話局の窓口へ申込むか、電話(〇四七一・六四一・一五)で申込んで下さい。なお、八月十六日までに、回答のない方は、不要と認めます。



8月の生活教室

千葉県松戸消費生活センターでは、消費者のみならず、消費生活に関する知識を身につけてもらうために、次のとおり「生活教室」を開きます。

日時 八月七日(水) 午前十時から十二時
場所 東葛飾合同庁舎会議室
テーマ 大衆保健業について
申込み 開催日の前日まで、当センターまで、はがき、電話などで申込んでください。なお、入場は無料です。
松戸消費生活センター電話 〇四七三(一六)二二二

電気は正しく安全に使いましょう

- ぬれた手足で電気器具をさわると危険です。
- 洗たく機やモーターには、感電を防ぐためアースを取りつけましょう。
- 安全器のヒューズは、十五アンペアのつめつきヒューズを、(ヒューズは東京電力の窓口で無料でいただけます)。
- 電熱器やアイロンなどのつけ放しは危険です。
- せみ取りなどで電柱にのぼることは非常に危険です。(東京電力柏営業所)

行政相談 人権擁護相談

☆ 8月26日(月)
10時~3時
☆ 中峠下青年館

母親学級は休み

八月の母親学級は、休講します。九月は、いままです。詳しくは、柏保健指導課まで(電話)〇四七一(六七)二二五七

かぎりある水を大切に使いましょう